

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 11: Pro aqua + Pro vita, Bâle 11-15 juin 1974

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

100<sup>e</sup> année  
23 mai 1974  
Pages 227-246  
11

PUBLICATION EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ DES  
ÉDITIONS DES ASSOCIATIONS TECHNIQUES UNIVERSITAIRES (SEATU)

## Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes  
(SVIA)  
de la Section genevoise de la SIA  
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole  
polytechnique fédérale de Lausanne)  
et des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ  
(Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

## Conseil d'administration

de la Société des Editions des associations techniques  
universitaires

Président : R. Schlaginhaufen, ingénieur ;

Membres : J.-C. Badoux, ing., prof. ; A. Cogliatti, ing. ;  
A. Métraux, ing. ; H. Michel, arch. ; G. Os-  
sola, ing. ; A. Rivoire, arch. ; E. Schubiger,  
ing. ; F. Schwarz, arch. ; R. Steiger, ing. ;  
F. Vermeille, ing. ; U. Zürcher, ing.

## Rédaction

J.-P. Weibel, ingénieur, rédacteur en chef  
W. Peter, ingénieur, rédacteur  
Rédaction du « Bulletin technique », tirés à part, rensei-  
gnements :  
Avenue de Cour 27, 1007 Lausanne

## Abonnements

1 an . . . . .	Suisse Fr. 60.—	Etranger Fr. 65.—
Sociétaires . . . . .	» » 55.—	» » 60.—
Prix du numéro . . . . .	» » 3.—	» » 3.50

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse  
romande », N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement,  
vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc.,  
à : Imprimerie La Concorde, Terreaux 29, 1003 Lausanne

## Régie des annonces

# Iva

IVA SA de publicité internationale  
1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, tél. 021/34 72 65

Succursale de Genève :  
1206 Genève, 24, av. Champel, tél. 022/47 41 10

Siège central :  
8035 Zurich, Beckenhofstr. 16, tél. 01/26 97 40

## Sommaire

	Pages
Editorial . . . . .	227
Les déchets constituent-ils des ressources en puissance ?, par <i>Yves Maystre</i> . . . . .	229
Un programme interdisciplinaire post-grade de génie de l'environnement, par <i>Yves Maystre</i> . . . . .	235
Silencieux pour moteurs d'avions légers, par <i>Fritz Dubs</i> et <i>Jean-Pierre Weibel</i> . . . . .	239
Divers . . . . .	242
Congrès . . . . .	243
Documentation générale . . . . .	244
Documentation du bâtiment . . . . .	244
Informations diverses . . . . .	244

## Sommaire de la publication en langue allemande de la SEATU

### « Schweizerische Bauzeitung »

Adresse : CH-8021 Zurich, case 630

## Numéro 16

Holography II. Teil. By <i>J. D. Redman</i> . . . . .	377
Der schiefe Turm von St. Moritz im Vergleich zum schiefen Turm von Pisa. Von <i>R. Haefeli</i> . . . . .	381
Die Standardprojekte für Brücken im Rahmen des Nationalstrass- enbaues. Von <i>Ed. Rey</i> . . . . .	388
Schutzauskleidung eines mehrzügigen Schornsteins Verstärkung einer Stahlbeton-Strassenbrücke in den UdSSR. Von <i>G. Brux</i> . . . . .	389
	390

## Numéro 17

Technik für den Menschen: Eröffnung der Tagung. Von <i>H. Osann</i> . . . . .	397
Die Weltvorräte an Energieträgern und deren Verteilung. Von <i>D. Gabor</i> . . . . .	398
Einwirkungen der Energieerzeugung auf die Umwelt, Betrachtun- gen zur Gesamtenergiekonzeption. Von <i>R. Hohl</i> . . . . .	403
Neue Möglichkeiten zur Verteilung elektrischer Energie. Von <i>A. Eiding</i> . . . . .	409
Verminderung des Energiebedarfs der Raumheizung. Von <i>M. H. Burckhardt</i> . . . . .	413
Zusammenfassung der übrigen Vorträge der FII-Tagung . . . . .	416
— Möglichkeiten und Grenzen der Erzeugung von Nuklearener- gie. Von <i>W. Hälgl</i> . . . . .	416
— Sonnenenergie, Prinzip und technische Anwendung. Von <i>J. C. Courvoisier</i> . . . . .	417
— Fernheizkraftwerke. Von <i>G. Deuster</i> . . . . .	417
— Stahl. Von <i>R. W. Theiler</i> . . . . .	417
— Alternativwerkstoffe. Von <i>H. Batzer</i> . . . . .	417
— Energieeinsparung bei Prozessen der Stoffumwandlung. Von <i>P. Grassmann</i> . . . . .	418
— Die Belastung der Umwelt durch den Verkehr. Von <i>R. Brüttsch</i> . . . . .	418
— Alternative zum Individualverkehr — Kabinentaxi. Von <i>M. Peckmann</i> . . . . .	418
Ingenieur Pierre E. Soutter, ehemaliger Generalsekretär des SIA, zu seinem 75. Geburtstag am 24. April 1974. Von <i>E. Choisy</i> und <i>D. Haldimann</i> . . . . .	419
EDV in der Bauadministration aus der Sicht eines kleineren Ingenieurbüros. Von <i>V. Gösel</i> . . . . .	419
SIA-Informationen . . . . .	421